

Bản án số: 77/2021/HS-ST
Ngày: 22/10/2021

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 7 - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đào Lê Anh.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Hòa Bình;

2. Ông Ngô Hữu Quang.

- Thư ký phiên tòa: Ông Đào Tấn Sang - Thư ký Tòa án nhân dân Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Hồ Thị Huệ - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 10 năm 2021, tại phòng xử án Tòa án nhân dân Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh đã mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 80/2021/HSST ngày 07 tháng 6 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 137/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 10 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: Hà Tiến D, Sinh năm 1994 tại Thành phố Hồ Chí Minh; giới tính: nam; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: 118/26 đường A, Phường B, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh; nơi cư trú: không có nơi cư trú ổn định; nghề nghiệp: không; trình độ học vấn: 09/12; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: kinh; tôn giáo: không; con ông Hà Trần Hiện Đ và bà Trương Thị Ngọc T; bị cáo chưa có vợ con; tiền án, tiền sự: không; nhân thân: bản án số 21/2021/HS-ST ngày 03/02/2021 của Tòa án nhân dân Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 06 tháng tù về tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản; Bị bắt tạm giam ngày 25/3/2021 – Có mặt.

Người bị hại:

Ông Nguyễn Bá S sinh năm 1998; địa chỉ: Số 585/35 đường G, phường H, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh - Vắng mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

1. Bà Võ Thị H, sinh năm 1988; địa chỉ: Thôn E, đường F , phường G, Bình Thuận; tạm trú: 819/1/4 đường K, phường L, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh - Vắng mặt.

2. Ông Trần Quan D, sinh năm 1993; địa chỉ: Rạch O, đường Y, phường P, Trà Vinh; tạm trú: Số 3/11 đường M, Khu phố N, phường X, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh - Vắng mặt.

3. Ông Hà Ngọc H, sinh năm 1940; địa chỉ: 118/26 đường J, Phường K, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh - Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào ngày 17/9/2020, Nguyễn Bá S, sinh năm 1998, Nơi cư trú: 585/35 đường G, phường H, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh có mua điện thoại di động Samsung Galaxy Note 20 với giá 23.990.000 đồng, tại Cửa hàng Điện Máy Xanh số 506 Nguyễn Văn Tạo, xã Long Thới, huyện Nhà Bè. Do không thích sử dụng điện thoại này nên S đã đăng bán trên ứng dụng di động "Chợ tốt". Vào ngày 19/9/2020 có người gọi điện thoại (SĐT: 0387193970) cho S trao đổi đồng ý mua với giá 23.000.000 đồng, yêu cầu S kết bạn qua Zalo và gửi cho S sách một biên lai chuyển tiền của ngân hàng Sacombank thể hiện nội dung đã chuyển cho S 23.000.000 đồng và yêu cầu S giao điện thoại cho tài xế Grab để mang về. Cả hai thống nhất giao điện thoại tại trước Công ty Techlink Đường 15 KCX Tân Thuận, phường Tân Thuận Đông, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh, sau khi giao xong thì khoảng 17 giờ cùng ngày người mua gọi điện yêu cầu S cung cấp mật khẩu Samsung Cloud nhưng S không cung cấp được. Đến tối cùng ngày người mua gọi điện thoại cho S thông báo là bị Công an Quận 1 bắt và phải đóng phạt 5.000.000 đồng do mua bán không có hoá đơn giấy tờ và yêu cầu S phải chuyển trả tiền bị phạt. Vì lo sợ nên S đã nhờ bạn tên là Võ Thị H, chuyển số tiền 2.000.000 đồng (hai triệu đồng) thông qua tài khoản MOMO từ số điện thoại 0909537647 đến số điện thoại 0387193970 có tên là Hà Tiến D.

Đến khoảng 15 giờ 00 phút ngày 20/9/2020 người mua hẹn gặp S tại quán cà phê Guitar địa chỉ số G23 Lã Xuân Oai, phường Tăng Nhơn Phú A, Quận 9, TP. Hồ Chí Minh, yêu cầu S sách cung cấp mật khẩu Samsung Cloud và số tiền còn lại là 3.000.000 đồng (ba triệu đồng) nhưng S không có nên hẹn hôm khác đưa, sau đó hai bên ra về.

Ngày 21/9/2020 đương sự S đến ngân hàng Sacombank để kiểm tra thông tin biên lai chuyển tiền (do tiền chưa vào tài khoản) thì được ngân hàng cho biết không có giao dịch chuyển tiền đến tài khoản của S như thông tin

trên biên lai chuyển tiền. Biết bị lừa nên S đến Công an phường Tân Thuận Đông trình báo.

Quá trình điều tra có căn cứ xác định: Ngày 19/9/2020, Hà Tiến D cùng 02 đối tượng Nguyễn Xuân V và Nguyễn Xuân V (Chưa rõ lai lịch) rủ nhau lên mạng “Chợ tốt” để tìm mua điện thoại với mục đích lừa đảo chiếm đoạt tài sản, khi phát hiện có người muốn bán điện thoại di động Galaxy SamSung Note 20, Hà Tiến D trực tiếp dùng số điện thoại: 0387193970 liên lạc với bị hại Nguyễn Bá S qua số điện thoại: 0364463578 để trao đổi việc mua bán điện thoại của S, đồng ý mua với giá 23.000.000 đồng (Hai mươi ba triệu đồng) và đặt tài xế xe Grap đến nhận điện thoại của S tại trước Công ty Techlink Đường 15, KCX Tân Thuận, phường Tân Thuận Đông, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh, còn đối tượng Nguyễn Xuân V và Nguyễn Xuân V làm giả biên lai chuyển tiền của ngân hàng Sacombank thể hiện nội dung đã chuyển cho S 23.000.000 đồng (Hai mươi ba triệu đồng) và nhận điện thoại khi tài xế xe Grap giao điện thoại đến rồi đem đi tiêu thụ. Khi tiêu thụ được điện thoại trên thì Nguyễn Xuân V và Nguyễn Xuân V chia cho bị cáo 300.000 đồng (Ba trăm ngàn đồng), Hà Tiến D đã tiêu xài cá nhân hết.

Hà Tiến D là người trực tiếp liên lạc với bị hại S qua điện thoại, yêu cầu Sách chuyển 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng) cho D, với lý do điện thoại di động S bán cho D không rõ nguồn gốc nên bị Công an Quận 1 xử phạt và chiếm đoạt số tiền 2.000.000 đồng (Hai triệu đồng) của S đã chuyển cho D vào lúc 00 giờ 12 phút ngày 20/9/2020, thông qua chuyển khoản ví điện tử Momo từ số điện thoại 0909537647 đến số điện thoại 0387193970 cho Hà Tiến D. Đến khoảng 15 giờ 00 ngày 20/9/2020 D hẹn gặp S tại quán cà phê Guitar địa chỉ số G23 Lã Xuân Oai phường Tân Nhơn Phú A, Quận 9 để hỏi mật khẩu Samsung Cloud của điện thoại và yêu cầu S đưa thêm 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng) để đóng phí phạt vì bị Công an Quận 1 bắt do tiêu thụ chiếc điện thoại không rõ nguồn gốc nhưng S không có và hẹn D hôm khác đưa, sau đó cả hai ra về. Tại Cơ quan Công an, Hà Tiến D đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Vật chứng vụ án: Không có.

Theo kết luận định giá tài sản số: 403/KL-HĐĐGTTHS ngày 23/10/2020, kết luận về giá của tài sản: Điện thoại di động Samsung Galaxy Note 20 Ultra màu đồng đã qua sử dụng, có giá trị: 22.200.000 (hai mươi hai triệu hai trăm ngàn) đồng.

Về phần dân sự: Ông Nguyễn Bá S, đã được ông Hà Ngọc H (là ông nội của bị cáo) bồi thường số tiền 12.000.000 đồng, không có yêu cầu gì khác.

Tại Cơ quan Công an, Hà Tiến D đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Bản Cáo trạng số: 33/CT-VKSQ7 ngày 06/4/2021 Viện kiểm sát nhân dân Quận 7 đã truy tố bị cáo Hà Tiến D về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” theo Khoản 1 Điều 174 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình.

Trong phần tranh luận đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 7 vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng Khoản 1 Điều 174; điểm g Khoản 1 Điều 52; điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017: Xử phạt bị cáo từ 09 (chín) tháng đến 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù.

Về trách nhiệm dân sự: Ông Nguyễn Bá S, đã được ông Hà Ngọc Huân (là ông nội của bị cáo) bồi thường số tiền 12.000.000 đồng, không có yêu cầu gì khác.

Bị cáo khai nhận hành vi chiếm đoạt tài sản phù hợp với nội dung bản cáo trạng đã được tóm tắt như trên, không tự bào chữa, không tranh luận và đã thể hiện sự ăn năn hối cải, đề nghị được giảm nhẹ hình phạt.

Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an Quận 7, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 7, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, các đương sự không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan cảnh sát điều tra và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, thể hiện:

Bị cáo Hà Tiến D và các đối tượng Nguyễn Xuân V và Nguyễn Xuân V (Không rõ nhân thân lai lịch) rủ nhau lên ứng dụng Chợ Tốt để tìm mua điện thoại di động với mục đích chiếm đoạt tài sản của người khác. Bị cáo Hà Tiến D phát hiện người bị hại ông Nguyễn Bá S đăng bán điện thoại di động Samsung Galaxy Note 20 trên ứng dụng Chợ Tốt. Ngày 19/9/2020 bị cáo sử

dụng điện thoại di động số 0364463578 để liên lạc với người bị hại thương lượng việc mua chiếc điện thoại trên với giá 23.000.000 đồng, sau đó đặt xe Grab đến nhận điện thoại của người bị hại tại trước Công ty Techlink, đường 15, KCX Tân Thuận, phường Tân Thuận Đông, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh. Nguyễn Xuân V (không rõ nhân thân, lai lịch) làm giả biên lai chuyển tiền của ngân hàng Sacombank thể hiện nội dung đã chuyển tiền cho người bị hại.

Để người bị hại tin tưởng giao điện thoại cho tài xế xe Grab, bị cáo Hà Tiến D đã gửi biên lai chuyển tiền giả trên qua ứng dụng Zalo cho người bị hại. Sau khi nhận được điện thoại, tài xế grab (ông Trần Quang D) đã giao qua cho đối tượng Nguyễn Văn V (không rõ nhân thân, lai lịch) tại đường Bung Ông Thoàn, khu phố 1, phường Phú Hữu, thành phố Thủ Đức (Quận 9 cũ), Thành phố Hồ Chí Minh.

Khi đem tài sản đi tiêu thụ, đối tượng Nguyễn Xuân V và Nguyễn Văn V gọi điện báo cho bị cáo là điện thoại bị khóa mật khẩu Samsung cloud. Bị cáo gọi điện yêu cầu người bị hại cung cấp mật khẩu Samsung cloud nhưng người bị hại không cung cấp được. Sau đó V và V đã bán chiếc điện thoại trên, chia cho bị cáo 300.000 đồng, bị cáo đã tiêu xài cá nhân hết.

Vào khoảng 23 giờ ngày 19/9/2020 bị cáo Hà Tiến D tiếp tục gọi điện thoại cho người bị hại Nguyễn Bá S yêu cầu chuyển trả cho bị cáo 5.000.000 đồng với lý do bị Công an Quận 1 phạt vì mua bán điện thoại không rõ nguồn gốc. Người bị hại ông Nguyễn Bá S tưởng thật đã nhờ bạn là bà Võ Thị H chuyển số tiền 2.000.000 đồng thông qua tài khoản Momo từ số điện thoại 0909537647 đến tài khoản Momo của bị cáo Hà Tiến D với số điện thoại 0387193970. Bị cáo đã tiêu xài cá nhân hết số tiền 2.000.000 đồng.

Vào khoảng 15 giờ ngày 20/9/2020 bị cáo tiếp tục hẹn người bị hại đến quán cà phê Guitar địa chỉ số G23 Lã Xuân Oai, phường Tân Nhơn Phú A, quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh để hỏi mật khẩu Samsung Cloud và yêu cầu Sách đưa thêm 3.000.000 đồng. Nhưng người bị hại ông Nguyễn Bá S không có tiền và nói điện thoại không có mật khẩu, sau đó cả hai đi về.

Căn cứ kết luận định giá tài sản số 403/KL-HĐĐGTTHS ngày 23/10/2020, kết luận về giá của tài sản: Điện thoại di động Samsung Galaxy Note 20 Ultra màu đồng đã qua sử dụng, có giá trị: 22.200.000 đồng (hai mươi hai triệu hai trăm ngàn đồng).

Hành vi sử dụng thủ đoạn gian dối để chiếm đoạt tài sản của bị cáo đã phạm tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”, tội phạm được quy định tại Khoản 1 Điều 175 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 như Cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Bị cáo phạm tội với lỗi cố ý, mục đích phạm tội là muốn có tiền tiêu xài cho bản thân. Khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo là người đã trưởng thành, có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc làm của mình là sai trái, là vi phạm pháp luật nhưng bản tính tham lam, biếng lười lao động nên bị cáo cố ý phạm tội. Tội phạm bị cáo thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, không chỉ xâm phạm đến quyền sở hữu hợp pháp về tài sản của công dân được pháp luật bảo vệ mà còn gây ảnh hưởng đến an ninh trật tự xã hội tại địa phương, tạo tâm lý hoang mang, làm mất lòng tin trong quần chúng nhân dân trong việc quản lý tài sản. Do đó, khi lượng hình cần buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù có thời hạn một thời gian thì mới có tác dụng giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung.

Ngoài ra còn buộc bị cáo nộp lại số tiền 2.300.000 (hai triệu ba trăm nghìn) đồng thu lợi bất chính để sung quỹ nhà nước.

[4] Đối với hành vi làm giả và sử dụng biên lai chuyển tiền của Ngân hàng Sacombank: Tại phiên tòa bị cáo Hà Tiến D xác định Nguyễn Xuân V là người làm giả giấy tờ, sau đó chụp hình gửi qua Zalo cho bị cáo. Bị cáo không biết V làm giả bằng cách nào, biên lai chuyển tiền giả của Ngân hàng Sacombank là bản giấy hay file mềm. Bị cáo chỉ sử dụng hình ảnh từ V gửi qua để gửi cho người bị hại. Bị cáo không nhớ số điện thoại và tên Zalo của Nguyễn Xuân V. Mặt khác trong quá trình điều tra không thu thập được bất kỳ chứng cứ vật chất nào của biên lai chuyển tiền giả của ngân hàng Sacombank. Do đó, không có căn cứ để xử lý về hành vi làm giả và sử dụng biên lai chuyển tiền của Ngân hàng Sacombank đối với bị cáo như Công văn số: 163/CV-VKSQ7 ngày 04 tháng 6 năm 2021 của Viện Kiểm sát nhân dân Quận 7 là có căn cứ.

[5] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Các tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Trong 02 lần chiếm đoạt tài sản của người bị hại, số tiền mỗi lần chiếm đoạt đều từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng nên hành vi phạm tội của bị cáo thuộc trường hợp phạm tội nhiều lần. Ngoài ra bị cáo có nhân thân xấu theo bản án số: 21/2021/HS-ST ngày 03/02/2021 của Tòa án nhân dân Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 06 tháng tù về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”. Do đó, hội đồng xét xử áp dụng điểm g Khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) để xét xử bị cáo.

Các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Ông Hà Ngọc H (là ông nội của bị cáo) đã tự nguyện bồi thường số tiền 12.000.000 đồng cho người bị hại, người bị hại đã có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải. Vì vậy, Hội đồng xét xử áp dụng điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật

hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

[6] Đối với các đối tượng Nguyễn Xuân V và Nguyễn Xuân V do chưa xác định được nhân thân, lai lịch nên đề nghị Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 7 tiếp tục điều tra, làm rõ và xử lý sau.

[7] Về dân sự:

Người bị hại ông Nguyễn Bá S đã được ông Hà Ngọc H (là ông nội của bị cáo) bồi thường, không có yêu cầu gì khác nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Võ Thị H đã được người bị hại là ông Nguyễn Bá S trả lại số tiền 2.000.000 đồng, không có yêu cầu gì thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Hà Ngọc H (ông nội của bị cáo) tự nguyện bồi thường số tiền 12.000.000 đồng thay cho bị cáo và không yêu cầu bị cáo trả lại số tiền trên, do đó Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[8] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Hà Tiến D phạm tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”.

1. Áp dụng Khoản 1 Điều 174; Điểm g Khoản 1 Điều 52; Điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017:

Xử phạt: Hà Tiến D 09 (chín) tháng tù.

Thời hạn tù tính từ ngày 25/3/2021.

2. Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017; Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015:

Buộc bị cáo Hà Tiến D nộp lại số tiền thu lợi bất chính 2.300.000 (hai triệu ba trăm nghìn) đồng để sung quỹ nhà nước.

3. Về án phí: Căn cứ vào các Điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Luật Phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 (hai trăm nghìn) đồng.

4. Về quyền và nghĩa vụ thi hành án: Căn cứ vào các Điều 357, Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015, kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp Cơ quan Thi hành án dân sự có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu bị cáo phải thi hành án số tiền phải bồi thường nêu trên; nếu bị cáo chậm thi hành thì bị cáo còn phải chịu khoản tiền lãi đối với số tiền chậm thi hành tương ứng với thời gian chậm thi hành theo mức lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 được sửa đổi, bổ sung năm 2014 thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

5. Về quyền kháng cáo: Trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày Tòa tuyên án, bị cáo, các đương sự có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án sơ thẩm đến Tòa án nhân dân Tp. Hồ Chí Minh. Các đương sự vắng mặt tại phiên tòa thì được quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày tính từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được được niêm yết theo quy định pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND Tp.HCM;
- Sở Tư pháp Tp. HCM;
- VKSND Quận 7;
- Công an Quận 7;
- Chi cục THADS Q.7;
- Bị cáo, các đương sự;
- Lưu: sổ án, VT, hồ sơ (Sang).

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký và đóng dấu)

Đào Lê Anh